

避难所

The Refuge

约书亚记 **Joshua 20:1~9**

达尔文华人基督教会

Darwin Chinese Christian Church

16.5.2021

台风崔西对达尔文的破坏

Damages by Cyclone Tracy in Darwin (25-26/12/1974)



避风塘 Typhoon shelter



The condition of the shelter at the time of typhoon passage



约书亚记 Joshua 20

20:1-6 犯有意外和无意杀人罪的人可逃亡寻求庇护

Guilty of accidental and unintended homicide may flee for asylum

20:7-8 这六个逃城的名单

The list of the six cities of refuge

20:9 意外杀人的人可能会逃脱死亡

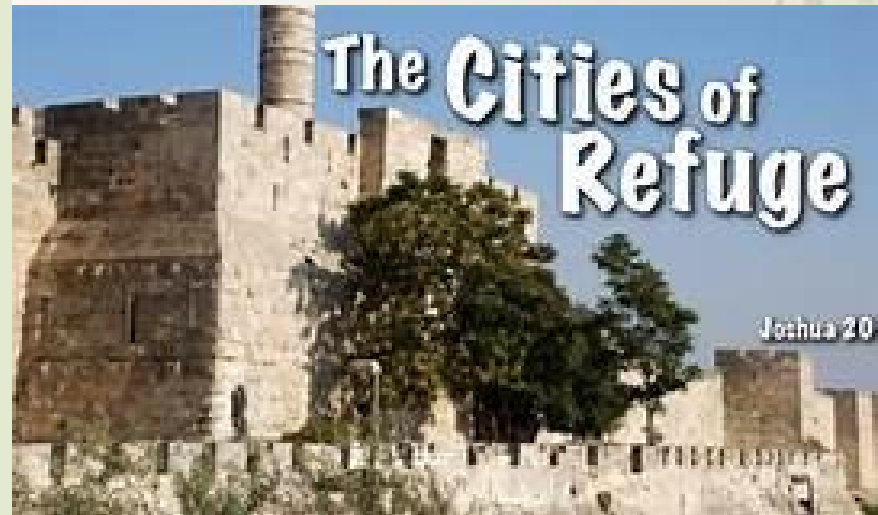
Who had killed a person accidentally might flee to escape death

逃城 Cities of Refuge

约书亚记 Joshua 20:3

使那无心而误杀人的，可以逃到那里。这些城可以作你们逃避报血仇人的地方。

so that anyone who kills a person accidentally and unintentionally may flee there and find protection from the avenger of blood.



設立逃城

Designate cities of refuge

Kedesh

Golan

哥蘭

基利拉末

Ramoth
Gilead

Shechem

示劍

Jerusalem

耶路撒冷

Hebron

希伯崙

Bezer

比悉

基低斯

約旦河

死海

10 20 英里
10 20 公里

約一日路程

mile

km

Time taken to travel about a day

六个逃城的位置 Locations of six cities of refuge

约书亚记
Joshua 20:7-8

约书亚记 Joshua 20:9

这都是为以色列众人和在
他们中间寄居的外人所分
定的城邑，使误杀人的都
可以逃到那里，不死在报
血仇人的手中，等他站在
会众面前听审判。

**Any of the Israelites or any
foreigner residing among
them** who killed someone
accidentally could flee to
these designated cities and
not be killed by the avenger
of blood prior to standing
trial before the assembly.

上帝对设立避难所/逃城的吩咐——恩典和怜悯

God's instructions on establishing refuge/cities of refuge-Grace and mercy

第一次 1st	第二次 2nd	第三次 3rd	第四次 4th	第五次 5th
出 Exodus 21:12-14	民 Numbers 35:9-15	申 Deuteronom y 4:41-43	申 Deuteronomy 19:1-3	书 Joshua 20:1-9
旷野：可 以逃往会 幕神的坛 Wildernes s: can flee to the altar in the Tabernacle	吩咐：设 立六座逃 城 Instruction n: to establish 6 cities of refuge	摩西：河 东 设立三座逃 城 Moses: to establish 3 cities of refuge at the eastern side of the Jordan River	吩咐：河 西设 立三座逃城 Instruction: to establish 3 cities of refuge at the western side of the Jordan River	约书亚：得 地后设立六 座逃城 Joshua: to establish 6 cities of refuge after acquiring the land

六个逃城名字希伯来原文的意思

Meanings of the Hebrew names of these six cities

名字 Names	意思 Meaning
基低斯 Kedesh	公义 Righteousness
示剑 Shechem	肩膀 Shoulder
基列·亚巴(即希伯仑) Kiriath Arba (Hebron)	团契 Fellowship
比悉 Bezer	保障 Fortress
基列·拉末 Ramoth Gilead	高处 High ground
哥兰 Golan	喜乐 Joy

上帝的恩典、怜悯、爱

God's

约翰福音 **John 3:16**

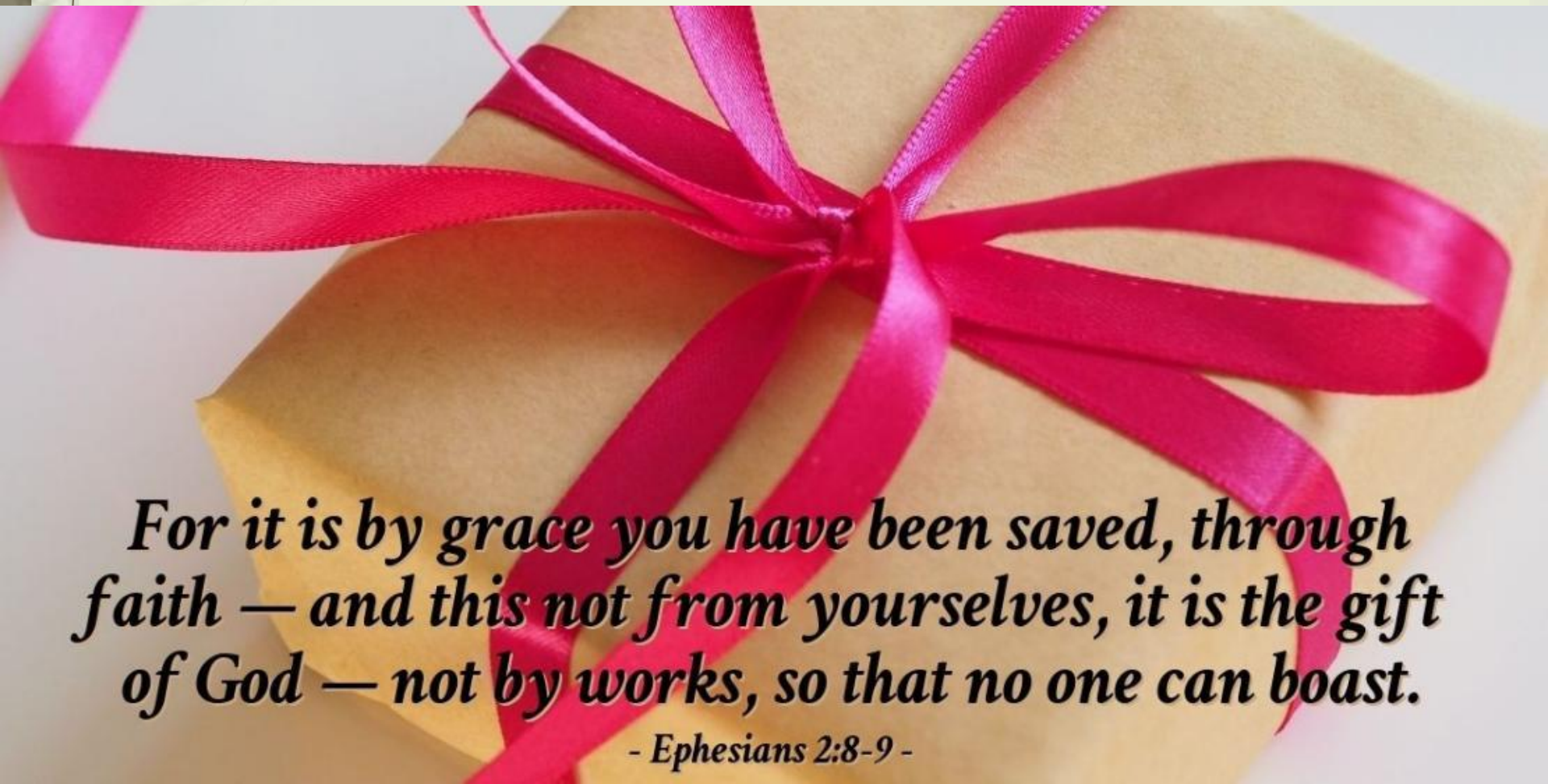
上帝爱世人，甚至将他的独生子
赐给他们，叫一切信他的，不致
灭亡，反得永生。

**For God so loved the world that
he gave his one and only Son, that
whoever believes in him shall not
perish but have eternal life.**

grace
mercy
love .

以弗所书 Ephesians 2:8-9

⁸你们得救是本乎恩，也因着信；这并不是出于自己，乃是上帝所赐的；⁹也不是出于行为，免得有人自夸。



For it is by grace you have been saved, through faith — and this not from yourselves, it is the gift of God — not by works, so that no one can boast.

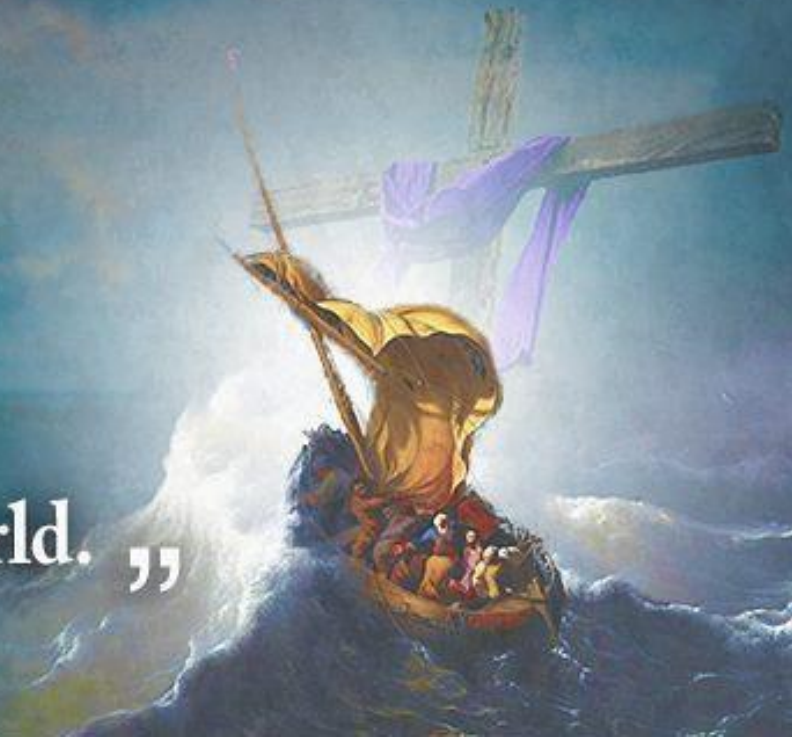
- Ephesians 2:8-9 -

约翰福音 John 16:33

33.....我将这些事告诉你们，是要叫你们在我里面有平安。在世上，你们有苦难；但你们可以放心，我已经胜了世界。

“ I have told you these things,
so that in me you may have peace.
In this world you will have trouble.
But take heart!
I have overcome the world. ”

JOHN 16:33 (NIV)



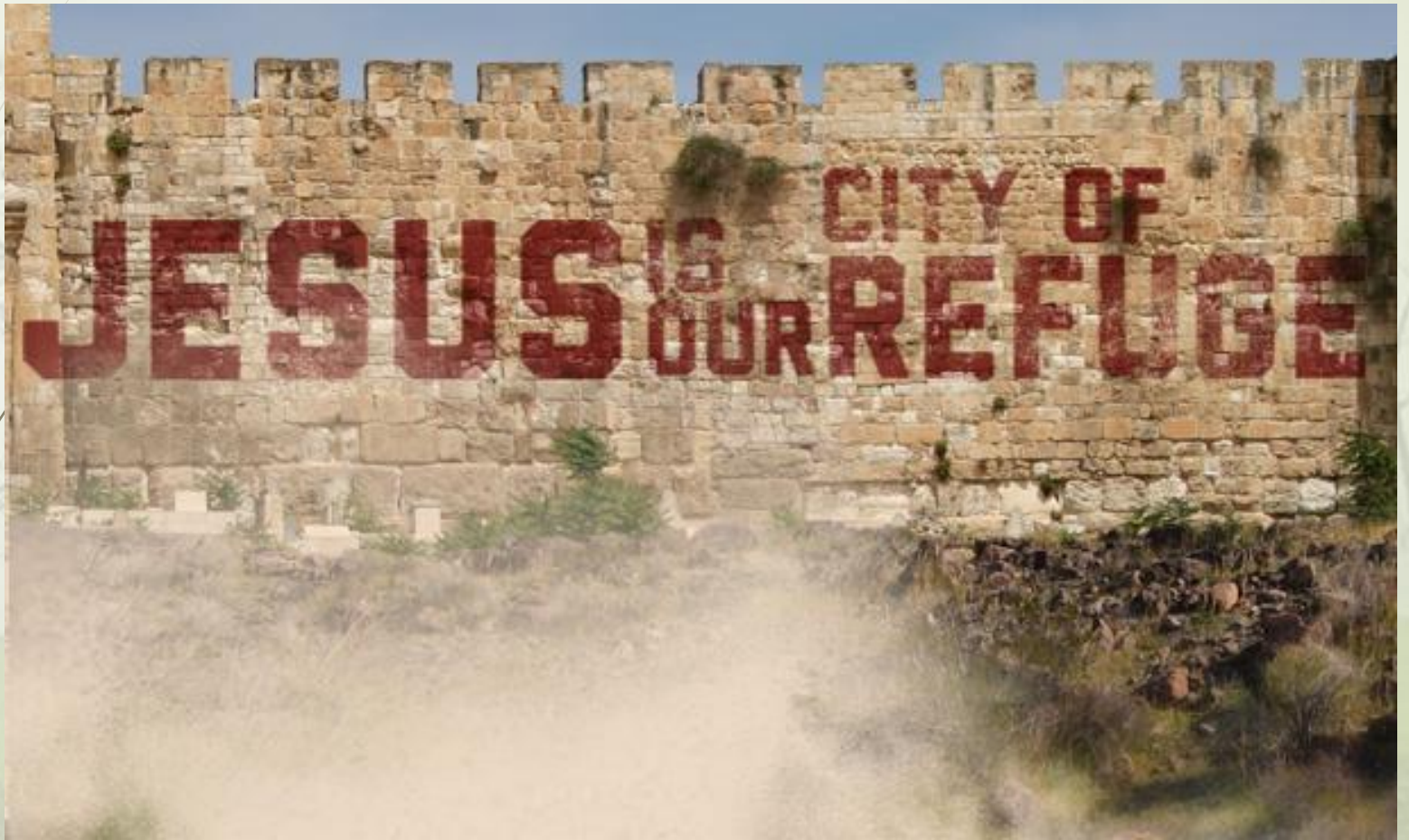
彼得前书 1 Peter 4:17-18

...审判要从上帝的家起首。若是先
从我们起首，那不信从上帝福音的
人将有何等的结局呢？

...for judgment to begin with
God's household; and if it begins
with us, what will the outcome be
for those who do not obey the
gospel of God?

耶稣基督是我们的避难所

Jesus Christ is our refuge



思想 Further Thought

✓ 耶稣基督是你的避难所吗？

✓ 回想在一次经历困难时，你如何依靠主耶稣基督呢？

✓ Is Jesus Christ your refuge?

✓ Think about how did you rely on the Lord Jesus Christ when you were in a difficult time?